Bruksanvisning TV
Betjeningsvejledning for TV
Manual de utilização TV

233–28781.030 · Printed in Germany

LOEWE.

Innehåll

Fjärrkontroll – TV-funktioner **3**

Manöverdelar **4 – 5**

Anslutningar på baksidan **5**

Hjärtligt välkommen **6**
- Vi tackar för förtroendet
- För din egen säkerhets skull
- Apparat-utrustning
- Uppställning och rengöring
- Skrotning

Första användningen **7**
- Batterier – fjärrkontroll
- Anslutning
- Tillkoppling
- Första användningen

Alldagliga funktioner **8**
- Till-/frånkoppling
- Byta program
- Ställa in ljud och bild

TV-meny och funktioner **9 – 11**
- Allmänna meny-funktioner 9
- Huvudinformation 9
- TV-funktioner och TV-meny 9
- Bild i bild-funktion och PIP-meny 10
- Teletext-funktion och Teletext-meny 10
- Video-funktion och video-meny 11

Användning av ytterligare apparater 12–13
- Anmäla / ansluta Audio/Video-apparater
- Video-visning
- Direkt användning av
- Video-apparat och DVD-spelare

Vad göra vid ... **14 – 15**

Tekniska data **16**
- Mekaniska data
- El-data
- Tillbehör

Indhold

Fjernbetjening – TV-funktioner **21**

Betjeningsdele **22 – 23**

Tilslutninger på apparatets bagside **23**

Hjertelig velkommen **24**
- Mange tak
- For Deres egen sikkerheds skyld
- Apparaternes udstyr
- Opstilling og rengøring
- Bortskaffelse

Ibrugtagning første gang **25**
- Batterier – fjernbetjening
- Tilslutning
- Tænd
- Ibrugtagning første gang

Daglig håndtering **26**
- Tænd/sluk
- Programskift
- Lyd- og billedindstilling

Betjening af menuer og driftsformer **27 – 29**
- Generel menubetjening 27
- Basisinformation 27
- Betjening af fjernsyn og TV-menu 27
- PIP-menu (billede i billede) 28
- Betjening af tekst TV og tekst TV-menu 28
- Videobetjening og -menu 29

Betjening af ekstraapparater **30 – 31**
- Tilslutning af AV-apparater
- Videoafspilning
- Videobåndoptager og DVD-afspiller direkte betjening

Hvad gør jeg når – **32– 33**

Tekniske data **34**
- Mekaniske data
- Elektriske data
- Tilbehør

Índice

Telecomando – funções do televisor **39**

Peças de comando **40 – 41**

Ligações na traseira do aparelho **41**

Benvindo **42**
- Muito obrigado
- Para Sua segurança
- Equipamento dos aparelhos
- Instalação e limpeza
- Eliminação

Primeira vez **43**
- Pilhas - Telecomando
- Ligação de cabos
- Ligação
- Primeira vez

Utilização diária **44**
- Ligar e desligar
- Mudar de canal
- Regular o som e a imagem

Utilização do menu e modos de funcionamento **45 – 47**
- Utilização geral do menu 45
- Informações principais 45
- Funcionamento do televisor e menu TV 45
- Imagem na Imagem e menu PIP 46
- Funcionamento do teletexto e menu do teletexto 46
- Funcionamento do vídeo /Menu do vídeo 47

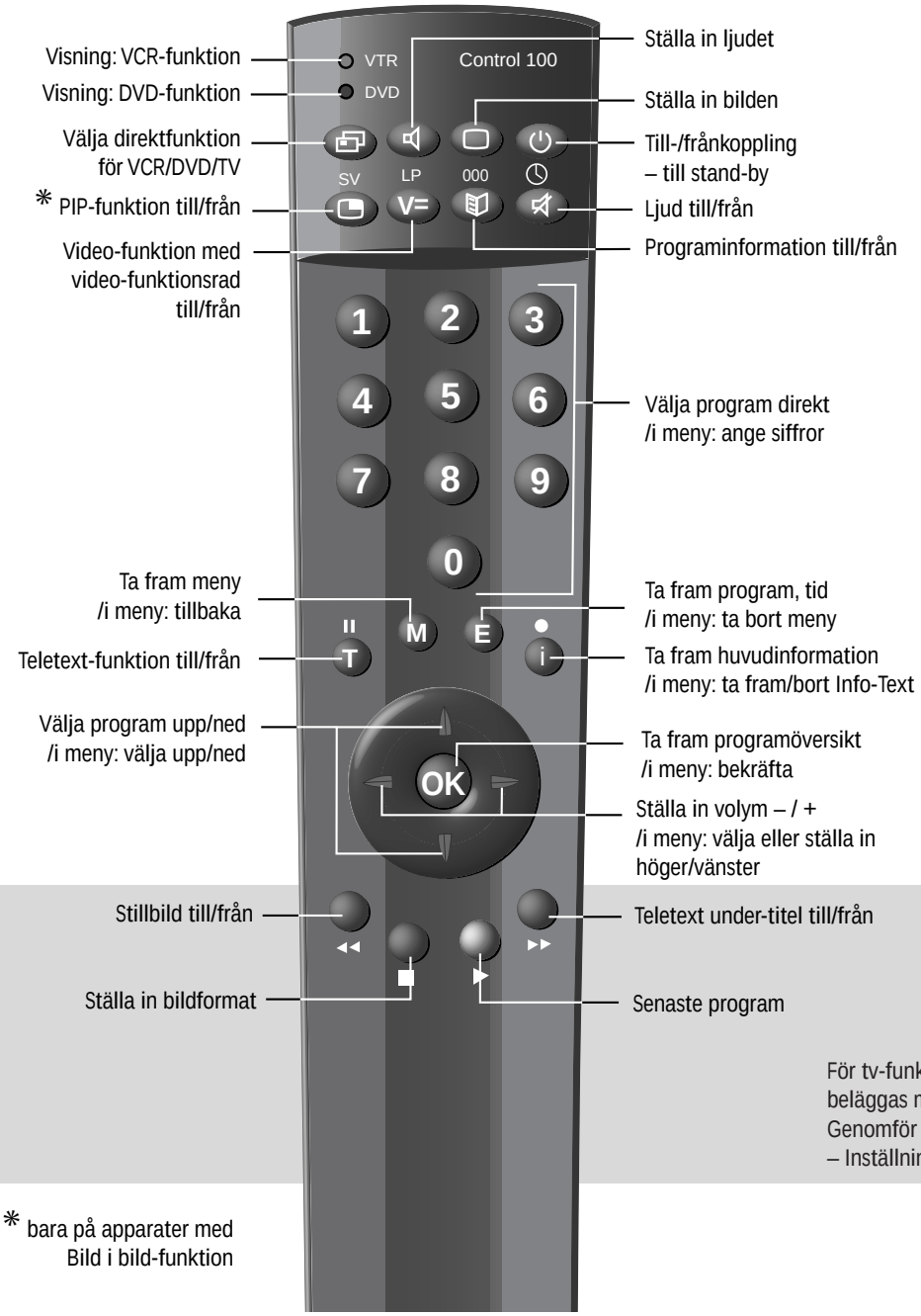
Funcionamento de aparelhos adicionais **48 – 49**
- Conectar / ligar aparelhos AV
- Leitura de vídeo
- Operar directamente o gravador de vídeo e leitor de DVD

Que fazer quando ... **50 – 51**

Dados técnicos **52**
- Dados mecânicos
- Dados eléctricos
- Acessórios

28781 Q4140C100-S-3neu 2 09.11.2001, 13:23 Uhr

Fjärrkontroll – TV-funktioner



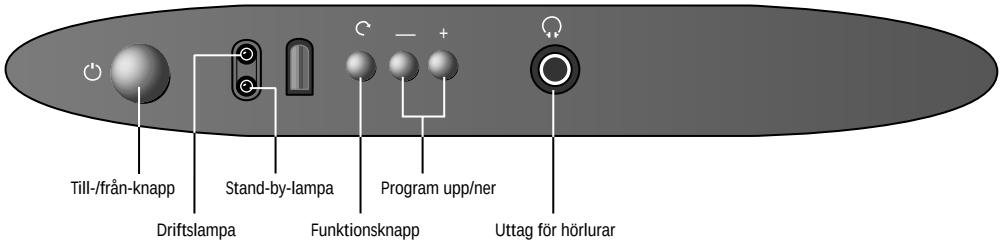
För tv-funktionen kan dessa knappar beläggas med andra funktioner.
Genomför den nya beläggningen i tv-menyn – Inställningar – funktionsknappar.

* bara på apparater med Bild i bild-funktion

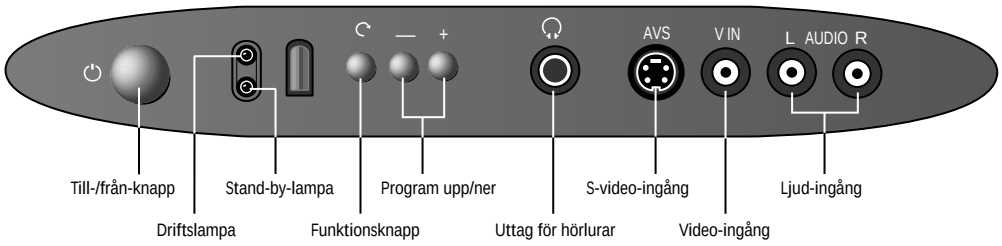
28781 Q4140C100-S-3neu 3 09.11.2001, 13:23 Uhr

Manöverdelar

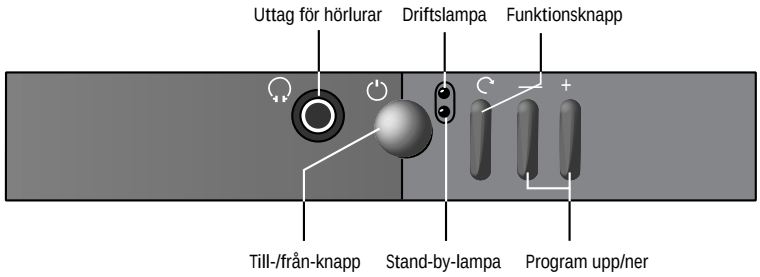
Cantus 3870 Z



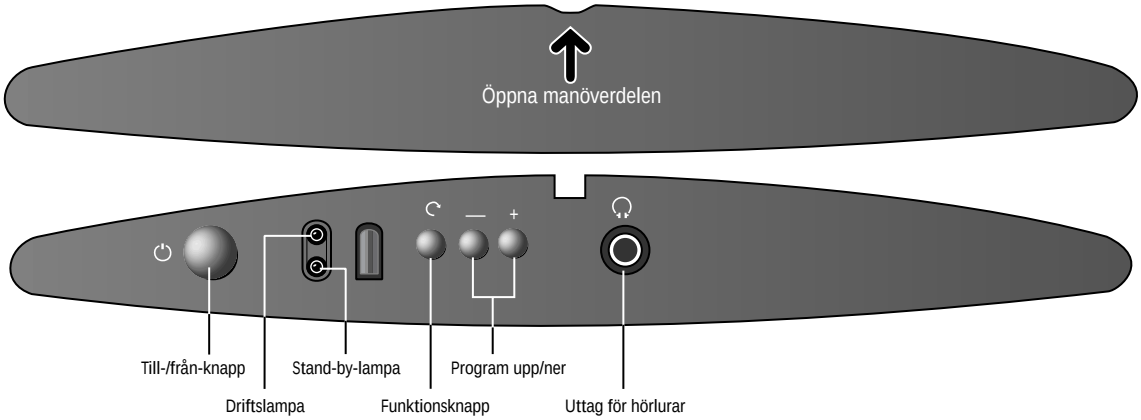
Cantus 3872 Z(P)



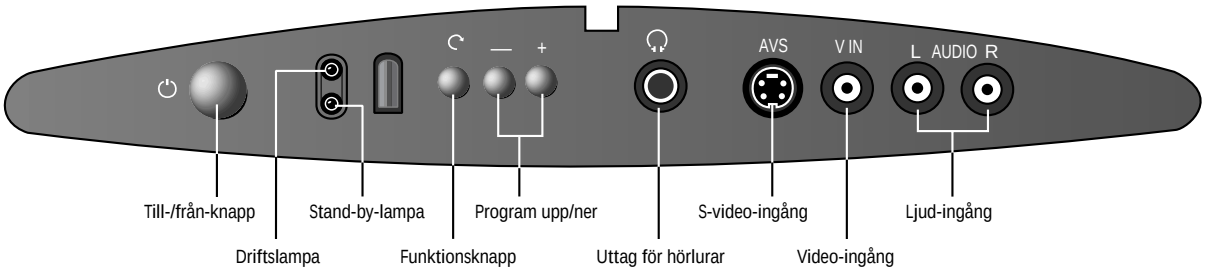
CT 1570Z



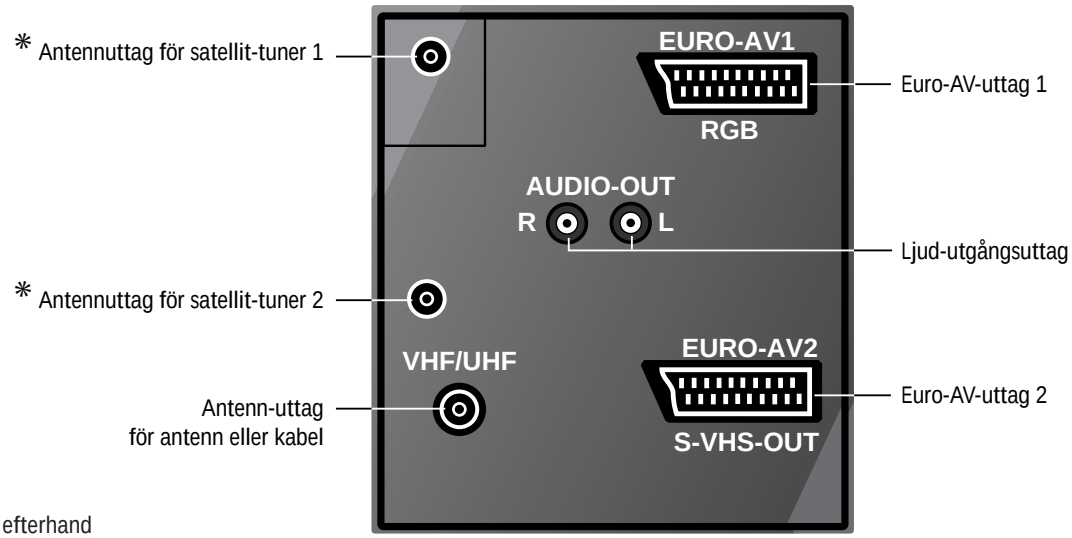
Contur, Profil



Profil 3572Z



Anslutningar på apparatens baksida



* montering i efterhand

Hjärtligt välkommen

Vi tackar för förtroendet,

att du har bestämt dig för en Loewe produkt och
vi hälsar dig hjärtligt välkommen som vår kund.

Loewe – det är högsta anspråk både avseende teknik, design och användningskomfort. Och det gäller naturligtvis i samma utsträckning både för tv, video och våra tillbehör.
Både tekniken och designen har tagits fram så att du ska få en produkt som du verkligen ska kunna njuta av.
När det gäller designen har vi inte låtit oss förföras av kortlivade mode-trender. Vi vill att du ska ha glädje av tv-apparaten i toppenkvalitet inte bara idag, utan också i morgon och i övermorgon.

TV-apparaten
Denna tv-apparat har vi konciperat så, att du inte ska ha några problem att använda den. Med hjälp av menyerna är det hur enkelt som helst. Om du t.ex. skulle behöva information om de olika funktionerna, behöver du bara trycka på i-knappen – och du får all information du behöver.

I sökordsregistret (index) hittar du svaren på många tekniska frågor och när det gäller funktionen kan du också få direkt hjälp via sökordsregistret. Därigenom slipper du läsa så mycket i bruksanvisningen, som för denna apparat endast innehåller de allra viktigaste stegen.

Med hjälp av fjärrkontrollen kan du styra upp till tre Loewe-apparater, förutom denna tv-apparat, även en Loewe video och en Loewe DVD-spelare.

För din egen säkerhets skull ...

För din egen säkerhets skull och för att undvika onödiga problem med din tv-apparat, bör du skydda den mot ...

- väta och fukt
- stötar och mekanisk belastning
- magnetfält och elektriska fält
- kyla, värme och stora temperaturskillnader
- damm
- föremål som täcker ventilationen
- ingrepp i apparatens inre

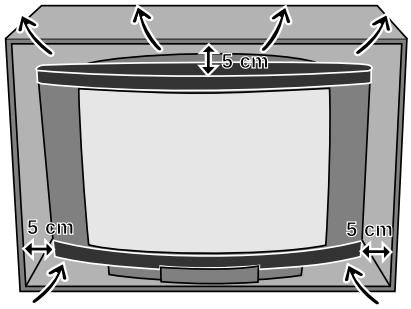
Om du har tagit in apparaten från kylan ute i ett varmt rum bör den inte tillkopplas förrän efter ca 1 timme för att förhindra att kondens bildas.
Ett blixtnedslag kan skada tv-apparaten via antennen eller strömnätet. Dra därför alltid ut nät- och antennkontakten om det åskar och dra även ut kontakterna ur eluttagen om du inte är hemma en längre tid.
Din nya tv-apparat är endast konstruerad för användning hemma. Garantin omfattar därför endast en normal användning i hemmamiljö.
Reparationsarbeten får endast utföras av en Loewe-kundservice.

Apparat-utrustning

I denna bruksanvisning beskrivs den maximala utrustningen.
Funktioner som markeras med * finns inte på alla apparater.
Visat meny-innehåll kan variera beroende på apparat-utrustning.
Utrustningen på din tv-apparat kan tas fram med hjälp av huvudinformation – utrustning.

Uppställning och rengöring

Ställ alltid upp tv-apparaten med ventilationsutrymme runtom.



Se till att varken kraftigt ljus eller direkt solljus reflekteras på skärmen.

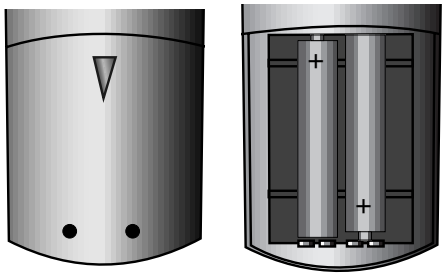
Rengör tv-apparaten och fjärrkontrollen endast med en fuktig, mjuk och ren trasa (använd inte aggressivt rengöringsmedel eller skurpulver).

28781 Q4140C100-S-3neu 6 09.11.2001, 13:23 Uhr

Första användningen

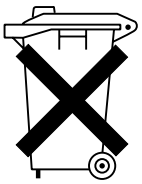
Batterier – fjärrkontroll

För att sätta i eller byta batterier trycker du på stället som är markerat med en pil. Skjut samtidigt batterilocket nedåt och tag bort det. Sätt i batterier av typen alkali mangan LR 03 (AAA) och tänk på att de måste ligga åt rätt håll med + och –.



Fäst sedan locket igen.

Anvisningar för avfallshanteringen:



De medskickade batterierna innehåller inga skadeämnen som kadmium, bly eller kvicksilver.
Förbrukade batterier är inget vanligt avfall, utan special-avfall. De ska därför aldrig slängas i hushållssoporna. Du kan lämna tillbaka dem till de flesta återförsäljare eller till speciella avfallsstationer.

Anslutning

Strömnätet
Anslut tv-apparaten till ett 230V/50–60 Hz eluttag.

Antenner
Anslut din antenn- eller kabelanläggning till VHF/UHF-antenn-uttaget.
Vid utrustning med en eller två satellit-mottagare, ska SAT-antennerna anslutas till SAT-uttaget (se bild sidan 5).

Tillkoppling

Tv-apparatens till- och frånknapp är, förutom på Cantus, placerad bakom en lucka på manöverdelen. Öppna manöverdelens lucka.

Tryck hårt på till-/frånknappen.

Första användningen

När du har kopplat till tv-apparaten för första gången förbereds den automatiska programmeringen.
Först måste meny-språket för din tv-apparat väljas. Sedan ska man ange, vilka antenner som är anslutna till tv-apparaten och i vilket land tv-apparaten ska användas.
Följ menyerna och starta sedan den automatiska programmeringen.

Med pilarna på ringen väljer du inställningarna ...

... bekräfta nu dina inställningar med **OK**. Sedan kommer du till nästa meny ...

... tryck denna knapp, om du behöver information om inställningarna.

Använd de förprogrammerade satellit-sändarna vid behov, annars raderas de. När du har svarat på alla frågor som gäller den automatiska programmeringen visas de inställningar som du har gjort.
Kontrollera nu om inställningarna stämmer.
Starta sedan den automatiska programmeringen med **OK**-knappen.
Nu letar din tv efter alla program som du kan ta emot med din antenn-anläggning, sorterar och lagrar dem. När den automatiska programmeringen är avslutad ser du en programöversikt.

Du kan alltid upprepa den första användningen, t.ex. efter flyttning eller komplettering av flera satellit-mottagare. Ta fram sökordsregistret i huvudinformationen (**i**-knappen). Välj sedan sökordet “Första användningen upprepa”. Med **OK** startas sedan den “Första användningen”.

Alldagliga funktioner

Till-/frånkoppling

Din tv-apparat är utrustad med en ekonomi-stand-by-del. När den står på stand-by sänker du strömförbrukningen till mindre än 1 W. Det betyder att förbrukningen har minskats med 30% jämfört med andra apparater.
Om du vill spara ännu mer energi, då ska apparaten stängas av med till-/frånknappen. Därmed har apparaten kopplats från elnätet.

Om tv-apparaten är tillkopplad kan du koppla från den till stand-by med hjälp av till-/frånknappen på fjärrkontrollen. Den röda stand-by-lampan på apparaten lyser då. Om även den gröna lampan lyser är en timer-inspelning programmerad eller SAT-radio har aktiverats.

Utgående från stand-by rekommenderas att koppla till tv-apparaten antingen med den blåa till-/frånknappen eller med en siffer-knapp (program 0–9). Då lyser även den gröna lampan.

Tv-apparens till-/frånknapp finns, utom på Cantus, bakom en lucka på manöverdelen.

När du stänger av tv-apparaten med till-/frånknappen på själva apparaten, slocknar alla lampor.

Koppla till tv-apparaten igen med till-/frånknappen på apparaten, när den har stängts av på detta sätt.

Byta program

Program upp/ned

Med sifferknapparna på fjärrkontrollen

1-siffriga program
Håll ned 0 – 9-knappen en sekund, då byts program direkt.
Eller tryck snabbt på 0 – 9-knappen, då byts program efter 2 sekunder.

7
lång

2-siffriga program
Håll ned den andra sifferknappen en sekund, då byts program direkt.
Eller tryck snabbt på båda sifferknapparna, då byts program efter 2 sekunder.

2 7
kort lång

3-siffriga program
Tryck snabbt på alla sifferknapparna, då byts program direkt.

1 2 7
kort kort kort

Det är alltid möjligt att ange varje program med tre siffror, t.ex. 007 i stället för 7.

0 0 7
kort kort kort

Med Programöversikt

Ta fram programöversikten med **OK**

Välj program

Ta fram program

På tv-apparat

\+ Program upp

– Program ned

Ställa in ljudet

Ställa i volymen

Ta fram menyn “Ljud-inställning”

Ljud-inställning	nej	Pop	Klassisk	Tal

anpassa
nej – Pop – Klassisk – Tal

Ytterligare ljud-inställning kan man göra med tv-menyn – tryck på knappen **M** – “Välja ljud”.

Ställ in volymen på tv-apparaten

Tryck på funktionsknappen, “Volym” markeras

\+ högre

– lägre

Ställa in bild

Ta fram menyn “Inställning av bilden”

Inställning av bilden	normal	dagtid	kvällstid

anpassa
normalt – dagtid – kvällstid

Ytterligare bild-inställning kan man göra med tv-menyn – tryck på knappen **M** – “Välja bild”.

Ställ in kontrast och färg på tv-apparaten

Tryck så ofta på funktionsknappen, tills “Kontrast” eller “Färg” markeras

\+ mer kontrast eller färg

– mindre kontrast eller färg

28781 Q4140C100-S-3neu 8 09.11.2001, 13:23 Uhr

TV-meny och funktioner

Allmänna meny-funktioner

Ta fram menyn (grafisk visning); olika menyer visas beroende på typ av tv-apparat (TV, video eller Teletext).

Vid tv-användning utan annan visning, visas tv-menyn.

Om Bild i bild aktiveras *(grön ram), visas **PIP-menyn**.

Om video-funktionsraden syns, visas **video-menyn**.

Om Teletext har tagits fram, visas **Teletext-menyn**.

Välj en meny-punkt upp / ned

Ställ in eller använd en vald funktion höger / vänster

... eller

... ta fram en vald undermeny med **OK**

... ta fram/bort Info-Text, om det erbjuds

Tillbaka till föregående menysida

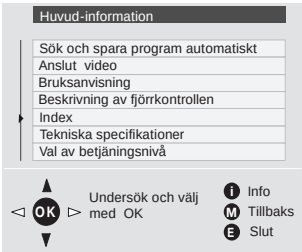
Ta bort menyn

Med vilken knapp man kan välja i menyn, visas alltid nedtill på menyn.

Dessutom har de färgade funktionsknapparna olika funktioner för varje användningsområde.

Huvudinformation

Ta fram huvudinformationen ... (om ingen meny är aktiverad, tv-funktion)



I huvudinformationen finns t.ex.:

Ett **sökordsregister** med tekniska uttryck och många allmänna frågor angående tv-apparaten. När det gäller frågor angående olika funktioner, kan man få hjälp direkt via sökordsregistret.

Förklaringarna till fjärrkontrollen visar varje knappfunktion för tv-apparatens och fjärrkontrollens olika användningsområden.

Loewe tv-apparaterna levereras med olika utrustningsvarianter.

Hur din tv-apparat är utrustad, finns under meny-punkten "**Tekniska specifikationer**".

Välj upp / ned

Ta fram en vald undermeny med **OK** eller bekräfta valet

... ta fram/bort Info-Text, om det erbjuds

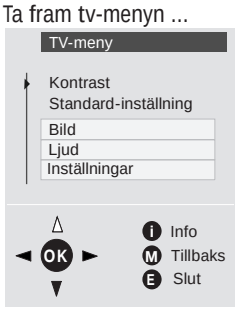
Tillbaka till föregående menysida

Ta bort menyn

TV-funktioner och TV-meny

Tv-funktionen/apparaten är aktiverad, om ingen av följande användning har aktiverats, Teletext eller video.

Ta fram tv-menyn ...



I tv-menyn finns allt om tv-apparatens inställningar.

Färgade funktionsknappar vid tv-funktion

De fyra färgade funktionsknapparna kan man själv belägga med olika funktioner. I fabriken har de programmerats med följande funktioner:

ställa in stillbild/rörelsebild

grön, ta fram menyns bildformat

gul, ta fram det senast tittade programmet

blå, ta fram Teletext undertitel

Välja andra funktioner för färgade funktionsknappar:

Under meny-punkten "Inställningar" → "Funktionsknappar" kan man belägga knapparna med andra funktioner.

* Bild i bild och PIP-meny

Ta fram/bort PIP-bild

Färgade funktionsknappar vid Bild i bild-funktion

röd, PIP-bild till/från

grön, slå om mellan PIP- och tv-funktion. Om PIP-bilden har en grön ram, är tv-apparaten inställd på PIP-funktion; då kan man välja ett annat program för PIP-bilden.

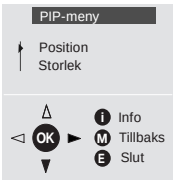
Om PIP-bilden har en vit ram, är tv-apparaten inställd på tv-funktion; då påverkar ett programval tv-bilden.

gul: byta aktiv PIP-bild mot tv-bild

blå: starta/stoppa PIP-program

PIP-meny

Ta fram PIP-meny



Teletext-funktion och Teletext-meny

Teletext till/från

Färgade funktionsknappar vid Teletext
De färgade funktionsraderna nedtill i Teletexten visar till vilka kapitel man kan bläddra.

röd: tillbaka till föregående sida

grön: vidare till nästa sida

gul: vidare till nästa kapitel (bara vid TOP och FLOF)

blå: vidare till nästa huvudkapitel (bara vid TOP och FLOF)

TOP och FLOF är funktionssystem för Teletext. Loewe tv-apparater använder båda system, när de visas.

Meny-raden under de färgade funktionsraderna visar ytterligare möjligheter att välja sidor snabbt:

Markera en på Teletext-sidan angiven sidosiffra ...

och ...

... ta fram med **OK**

Bläddra i de lagrade undersidorna. Den nedersta meny-raden visar vilka undersidor redan har lagrats.

Bara sidor som av sändaren har markerats som undersidor lagras. Inte markerade undersidor växlar automatiskt.

Ytterligare Teletext-funktioner

Ange sidosiffran direkt

Stoppa självvalda undersidor (HOLD)

Ställa in storlek: övre del – undre del – normal storlek

Till översikt sidan 100

Ta fram TOP-tabellen med **OK**. TOP-tabellen är en upplistad översikt över Teletext-programmet. Tabellen kan bara tas fram vid sändare med TOP-funktionssystem.

... välja temaområde i TOP-tabellen och ...

... ta fram med **OK**

Teletext-meny

Ta fram Teletext-menyn

I Teletext-menyn finns ytterligare funktioner: visa "Nya nyheter", "Ta fram" gömd information, slå om till andra Teletext-program (om ytterligare en mottagare finns) och ange 4-siffriga undersidor direkt.

28781 Q4140C100-S-3neu 10 09.11.2001, 13:24 Uhr

Video-funktion och video-meny

För uteslutande användning av Loewe videobandspelare med Digital-Link (anslutna till ett av Audio/Video-uttagen).

V= Ta fram/bort video-funktionsraden ...

Om två videobandspelare har anmälts, ser man en video-funktionsrad för varje ansluten apparat.

Välj en video-funktionsrad, om två videobandspelare är anslutna

Välj en funktion

Bekräfta den valda funktionen med **OK**

Slå på/av apparaten

AUX Välj video-ingång (Euro-Audio/Video-uttag) på videoband-spelaren

◀◀ Spola tillbaka resp. bildspolning tillbaka

■ Stoppa videoband (STOP)

▶ Starta videoband (PLAY)

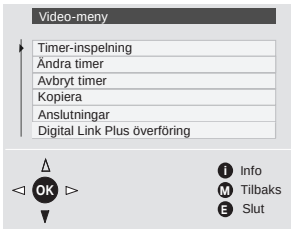
▶▶ Spola fram resp. bildspolning fram

▮▮ Paus/stillbild

● Inspelning:
Det nyss valda programmet spelas in. Det går inte att slå om till ett annat program (spärrat). Först när inspelningen stoppas, är spärren borta.
Undantag:
1. Om flera mottagare (inte PIP-mottagare) är monterade i tv-apparaten, kan man se ett annat program med den andra mottagaren.
2. Också signalen (t.ex. för en DVD-spelare eller ytterligare videobandspelare) via en Audio/Video-anslutning kan man se.
3. Vid en videobandspelare med Digital-Link-Plus används videobandspelarens mottagare för inspelningen.

Video-meny

M Ta fram video-menyn



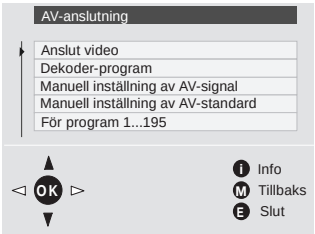
I video-menyn finns möjlighet att ställa in timern för inspelning av tv-program med ansluten videobandspelare. I menyn "Anslutningar" kan ytterligare Audio/Video-apparater anmälas.
"Digital-Link-Plus dataöverföring" används för att överföra tv-apparatens programdata – inga satellitprogram – till videobandspelaren (visas bara, om en videobandspelare med Digital-Link-Plus har anmälts eller är ansluten).

28781 Q4140C100-S-3neu 11 09.11.2001, 13:24 Uhr

Användning av ytterligare apparater

Anmäla / ansluta Audio/Video-apparater

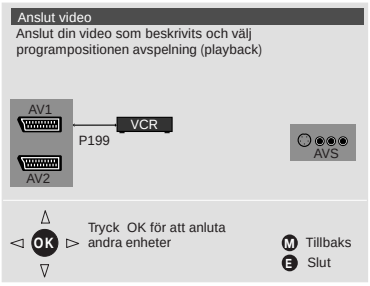
I huvudinformationen under meny-punkten “Ansluta Audio/Video-apparater” anmäls först apparaterna som ska anslutas. Tv-apparaten tar då fram ett anslutningsschema med uppgifter om vilka uttag som ska användas vid anslutning av Audio/Video-apparaterna.



Välj först “Ansluta Audio/Video-apparater”

Tryck sedan på **OK**

Man ser då ett anslutningsschema: t.ex. en standard videobandspelare ansluten till EURO-Audio/Video-uttag 1.

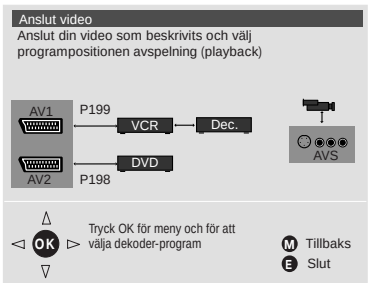


Finns andra och ytterligare apparater, trycker man på **OK**.

Välj nu ur listan, vilka och hur många apparater som ska anslutas.

Om du har valt t.ex. en videobandspelare med Digital-Link-Plus, en Decoder, en DVD-spelare och en Camcorder, trycker du på **OK**.

Nu visas ett nytt anslutningsschema som motsvarar de valda video-apparaterna.
Om en Pay-TV-Decoder har anslutits, måste



man ange Pay-TV-programmet i menyn “Decoder-program”.

Anslut apparaterna som menyn visar.

En videobandspelare med Digital-Link-Plus måste anslutas till EURO-Audio/Video-uttag 1.

Beroende på vilken video-apparat som har valts, ställer tv-apparaten in signaltypen. Också Audio/Video-normen, för det vid första användningen valda landet, ställs in.
Om en annan Audio/Video-norm är nödvändig för apparaten som ska anslutas t.ex. NTSC, ställs detta in i menyn “Manuell inställning av Audio/Video-norm”.
Om en apparat ska anslutas som inte finns med på anslutningsschemat, väljer man i menyn “Audio/Video-anslutningar” → “Ansluta Audio/Video-apparater” → **OK** och via “Ytterligare ...” raden “Annan apparat till Audio/Video...”. Markera “ja”. Tryck sedan på **OK**. På anslutningsschemat visas då Audio/Video-anslutningen. Tryck på **OK** och välj sedan signaltypen t.ex. RGB eller Y/C.
Om bara tv-apparatens Audio-funktion ska användas, eftersom t.ex. en Dolby Surround-komponent är ansluten, väljs i menyn “Ansluta Audio/Video-apparater” raden “Annan apparat till Audio/Video ...” och markeras med “ja”. Signaltypen för detta uttag måste sedan ställas in på HiFi-anläggning. Därmed uppnås att bildröret stängs av några sekunder efter val av uttaget.

28781 Q4140C100-S-3neu 12 09.11.2001, 13:24 Uhr

Video-visning

Man kan välja Audio/Video-program med programknapparna eller via programöversikten. Programmen är:
000 för videobandspelare, visning via antenn-ingång
199 för EURO-Audio/Video 1,
198 för EURO-Audio/Video 2,
197 för frontuttag AVS,

Man kan också använda ett annat valfritt programnummer för video-visning, om en kopplingsspänning avges från Audio/Video-apparaten vid visningen och man har anmält kopplingsspänningen i huvudinformationen – meny-punkt “Ansluta Audio/Video-apparater” – “Audio/Video-anslutningar” – “För program 1 ... 195”.

Direkt användning av Video-apparat och DVD-spelare

Tv-apparatens fjärrkontroll kan kopplas om för direkt användning av Loewe videobandspelare och Loewe DVD-spelare.

Välj först apparat:
För videobandspelare:
VTR-lampan på fjärrkontrollen lyser ...

tryck igen, DVD-lampan lyser ...

tryck igen, ingen lampa lyser, då är tv-funktionen aktiverad.

Om man (av misstag) har kopplat om till en annan apparat, då kan tv-apparaten naturligtvis inte aktiveras. Slå om till tv-funktion (tryck så ofta, tills ingen lampa lyser) eller vänta i 20 sekunder, tills fjärrkontrollen har kopplats om automatiskt till tv-funktion.
Om video-funktionen eller DVD-funktionen inte längre används (efter 20 sekunder), slocknar lampan på fjärrkontrollen och går tillbaka till tv-funktion.
Anvisning: använd original-fjärrkontrollen eller video-funktionsraden som tas fram med knappen V= för Loewe videobandspelaren VV3600H, VV8500H och VV5000M.

28781 Q4140C100-S-3neu 13 09.11.2001, 13:24 Uhr

Vad göra vid ...

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Olika meny-punkter, som “Inställningar” i tv-menyn, “Anslutningar” i video-menyn och Teletext-menyn visas inte	“Enkel användning” är aktiverat i huvudinformationen	Deaktivera “Enkel användning” i huvudinformationen. Tryck på **i**-knappen, välj “Val av användningsområde” och ta fram med **OK**. Ställ in “Enkel användning” på “nej”.
Inställningen “Ansluta Audio/Video-apparater”, “Anslutningar”, “Timer-inspelning”, “Ändra timer” eller “Radera timer” visas inte	a) En timer-inspelning genomförs precis b) En inspelning från tv-apparaten genomförs precis via video-funktionsraden c) Inga video-apparater är anmälda	a) Vänta, tills timer-inspelningen är avslutad eller radera timer-programmeringen (då avbryts inspelningen!). b) Vänta, tills inspelningen avbryts. c) Inspelning och timer-funktioner är bara möjliga, om video-apparaterna är anmälda.
I tv-menyn fattas meny-punkten “Program” och i huvudinformationen punkten “Söka program automatiskt”	Barnsäkringen är aktiverad. Om dessa menyer vore tillgängliga, skulle barn ändå kunna ställa in dessa program.	Deaktivera program-barnsäkringen: stäng av i tv-menyn – Inställningar– barnsäkring.
Styrningen av Loewe videobandspelaren via video-funktionsraden och timern fungerar inte eller inte på rätt sätt	a) I videobandspelaren är funktionen Digital-Link inte aktiverad eller inte möjlig b) Euro-Audio/Video-kabeln är inte ansluten eller fullt använd (pin 8)	a) Aktivera Digital-Link i videobandspelaren (se videobandspelarens bruksanvisning, på nya videobandspelare i menyn under “Inställningar”) b) Anslut eller byt ut Euro-Audio/Video-kabeln.
Allmänna problem vid anslutning av externa apparater via en Audio/Video-ingång	a) Apparaten är inte anmäld i menyn “Ansluta Audio/Video-apparater” eller ansluten på annat sätt än som visas på anslutningsschemat b) Audio/Video-normen är felinställd c) Audio/Video-signalen är felinställd	a) Jämför anslutningsschemat i “Huvudinformation” under “Ansluta Audio/Video-apparater” med den faktiska installationen och anslut enligt schemat vid behov eller anmäl på nytt. b) Ställ in normen. c) Ställ in Audio/Video-signalen. Om Audio/Video-normen eller Audio/Video-signalen är inställd på “Automatiskt”, då kan detta medföra en felinformation vid en felaktig signal. Då måste normen och signalen ställas in enligt uppgifterna i den externa apparatens bruksanvisning.

28781 Q4140C100-S-3neu 14 09.11.2001, 13:24 Uhr

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Anslutning av en Decoder fungerar inte eller inte felfritt	a) Signalen decodas inte, eftersom Decoder-programplatserna i huvudinformationen – Ansluta Audio/Video-apparater – Decoder-program – För Decoder till Audio/Video ... inte har markerats med blått b) Vid Decoder-användning finns inget ljud, pga en felaktig inställning i huvudinformationen – Ansluta Audio/Video-apparater – Decoder-program – Ljud via Audio/Video-uttag ...	a) Markera programplatserna i underpunkten "För Decoder till Audio/Video ...", där en Decoder är nödvändig. b) Korrigera inställningen (se Decoderns bruksanvisning).
Inget ljud via tv-högtalaren	I ljud-menyn är det under "Ljud" och punkten "Ljud via ..." inställt på "HiFi-anläggning"	Ändra inställningen till "TV".
Alla menyer visas på fel språk	Fel meny-språk har ställts in av misstag	Ställ in meny-språket: 1. Stäng av Bild i bild (PIP)* och stäng av alla framtagna funktioner, tryck på knappen **E** 2. Ta fram tv-menyn, tryck på knappen **M** 3. Välj den sista meny-punkten och tryck på **OK** 4. Välj den sista meny-punkten på den sista sidan och tryck på **OK** 5. Välj rätt språk och 6. ... bekräfta med **OK**.
Digital-Link-Plus fungerar inte	a) Videobandspelaren har inte anmälts som Digital-Link-Plus-apparat eller anslutits till fel uttag b) Euro-Audio/Video-kabeln är inte fullt använd (pin 10 inte belagd) c) En del videobandspelare kan bara överta programmen från tv-apparaten vid den första användningen d) Alla eller några satellit- och kabel-program har lagrats på programplatserna _ 99	a) Anmäl videobandspelaren med Digital-Link-Plus under "Ansluta Audio/Video-apparater" och anslut enligt schemat. b) Byt ut Euro-Audio/Video-kabeln c) Återställ videobandspelaren till leveransinställningarna (se videobandspelarens bruksanvisning) d) Sortera satellit- och kabel-programmen, så att de ligger mellan 1 och 99.
Vid Teletext visas felaktiga bokstäver	I Teletext-menyn har fel teckensnitt ställts in	Ställ in rätt teckensnitt: i Teletext-menyn – Standardinställningar – eller motsvarande teckensnitt för det inställda språket.

28781 Q4140C100-S-3neu 15 09.11.2001, 13:24 Uhr

Tekniska data

Type	Cantus 3870 Z	Contur 1663 Z	Contur 1670 Z	Profil 3563 Z	Profil 3570 Z	Profil 3572 Z(P)
Artikelnummer	59461	59421	59424	59486	59487	59488
Mått (cm)						
b x h x d	81,0 x 50,5 x 52,5	72,5 x 52,0 x 43,0	80 x 55,9 x 46,4	72,5 x 52 x 43	80 x 57,5 x 48,5	80 x 57,5 x 48,5
Vikt (kg)	34,5	27	40,0	30,0	34,0	38,5
Bildrör	Super-Flatline	Black-Standard	Black-Standard	Black Matrix	Blackline S	Super Flat-Line
Format	16:9	4 : 3	4:3	4:3	4:3	4:3
Bildskärmsklass	70, synlig 65 cm	63, synlig 59 cm	70, synlig 65 cm	63, synlig 59 cm	70, synlig 65 cm	72, synlig 68 cm

Type	CT 1570 Z	Cantus 3872Z(P)				
Artikelnummer	59458	59460				
Mått (cm)						
b x h x d	80 x 56 x 47	81,0 x 58,0 x 49,5				
Vikt (kg)	40,0	40,5				
Bildrör	Black-Standard	Super Flat-Line				
Format	4:3	4:3				
Bildskärmsklass	70, synlig 65 cm	72, synlig 68 cm				

El-data

Chassi-beteckning	Q4140
Bildfrekvens	PAL/Secam 100 Hz
	*PAL 60/NTSC 120 Hz
Digital 100	AMD, DNC inställbar
Strömförsörjning	220 V till 240 V / 50-60 Hz
Ineffekt	Drift 125 W
	Stand-by < 1 W
	SAT-stand-by < 60 W
Omgivningstemperatur	5 ºC – 40 ºC
Tuner VHF/UHF/ kabel	
(hyperband 8 MHz)	42 MHz till 860 MHz
Programplatsminne	200
TV-normer *	PAL B/G
	PAL D/K
	PAL I
	PAL L
	PAL M/N
	PAL 60
	Secam B/G, D/K, L
	NTSC / NTSCV

Ljud-norm		mono/stereo/2-ton
		*Nicam B/G/L/I
Audio-nom. effekt		2 x 10 W / 8 ohm
Audio-musikeffekt		2 x 25 W / 8 ohm
Teletext		HiText (Level 2.5)
Anslutningar		
Mini-DIN (front)*	Video IN	S-VHS / Hi 8
Cinch (front)*	Video IN	VHS / 8 mm
Cinch (front)*	Audio IN	V + H
Jack 6,3mm (front) hörlurar		32 – 200 ohm
IEC-uttag 75 ohm		antenn / kabel
EURO 1	Video IN	S-VHS / Hi 8
	Video IN/OUT	VHS / 8 mm
	Video IN	RGB
	Audio IN/OUT	V + H
EURO 2	Video IN/OUT	S-VHS / Hi 8
	Video IN/OUT	VHS / 8 mm
	Audio IN/OUT	V + H
Cinch	Audio OUT	inställbar/fast nivå

* beroende på utrustning och apparat-typ

Tillbehör

Racks
Gå till en fackbutik. Där finns passande racks för alla apparat-typer som Loewe har i sitt program.

Satellit-tuner och Twin-SAT-tuner
med största komfort vad gäller användning och modernaste teknik, som integreras helt i tv-apparaten.

28781 Q4140C100-S-3neu 16 09.11.2001, 13:24 Uhr

Printed in Germany
2/02.01/0,8
Med reservation för ändringar!

Kodnumret 3001 raderar sifferkoden och annullerar barnsäkringen

28781 Q4140C100-S-3neu 18 09.11.2001, 13:24 Uhr